

LAS
auto- und camping zubehör



© EAL GmbH, 16265, 05.2021

(D) **Art.-Nr.: 16265**
ABWEHRSPRAY
Bedienungsanleitung 2

(FR) **Réf. 16265**
PRÉ-NETTOYAGE
Manuel de l'opérateur 4

(GB) **Article number 16265**
PRE-CLEANER
Operating instructions 3

(NL) **Art.nr. 16265**
PRE-CLEANER
Gebruiksaanwijzing 5

**AKTIVSCHAUM ZUR ANWENDUNG VOR DER NUTZUNG VON MARDERABWEHRPRODUKTEN**

- Entfernt die Marderduftmarken von Revierkonkurrenten
- Für Pkw und Wohnmobil
- Für den gesamten Motorraum und die Innenseite von der Motorhaube und Kotflügel
- Problemlos für Gummi- und Kunststoffteile oder Autolack geeignet
- Dies ist kein Motorreiniger, sondern dient ausschließlich zum Entfernen von Duftmarken
- Die perfekte Ergänzung zu anderen Marderabwehr-Produkten

ANWENDUNG:

Vor Gebrauch gut schütteln. Die Unterseiten des Fahrzeuges, insbesondere Kunststoff- und Gummimanschetten, Dämmmatten und Elektrokabel mit dem Spray gleichmäßig und kräftig einsprühen. Den Motor abkühlen lassen. Dann den gesamten Motorraum, die Innenseite von der Motorhaube, Kotflügel und abgekühlten Motor sorgfältig mit Aktivschaum einsprühen. Nach kurzer Einwirkzeit mit Wasser abspülen. Dabei nicht mit scharfem Strahl, Hochdruckreiniger etc. arbeiten.

Elektrische und elektronische Bauteile besonders vorsichtig behandeln. Beachten Sie, dieser Aktivschaum ist kein Motorreiniger im herkömmlichen Sinne, sondern dient hauptsächlich zum Entfernen von Marderduftmarken.

GEFAHR:

H222 Extrem entzündbares Aerosol.

H229 Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.

H319 Verursacht schwere Augenreizung.

SICHERHEITSHINWEISE:

P101 Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten.

P102 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

P210 Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen.

P211 Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.

P251 Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.

P261 Einatmen von Dampf/Aerosol vermeiden.

P271 Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

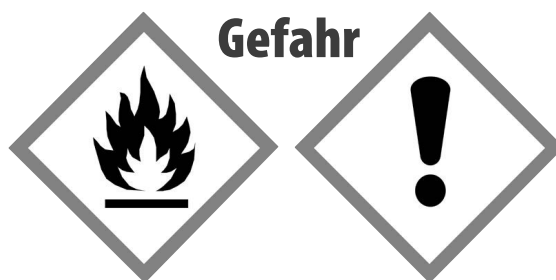
P280 Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.

P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.

P410+P412 Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122°F aussetzen.

P501 Inhalt/Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen.

Kennzeichnung der Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 648/2004, Anhang VII: 5% und darüber, jedoch weniger als 15%: Aliphatische Kohlenwasserstoffe. Enthält, unter 5% anionische Tenside. d-Limonene.

**KONTAKTINFORMATIONEN****EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com



ACTIVE FOAM FOR APPLICATION PRIOR TO INSTALLATION OF MARTEN DETERRENTS

- Removes the scent and territorial marks left by martens
- For cars and caravans
- For the entire engine compartment and inside of bonnet and wings
- Suitable for rubber and plastic parts as well as paintwork
- Is not an engine cleaner, it is only designed to remove the scent marks
- The perfect accompaniment to other marten deterrent products

DIRECTIONS FOR USE

Shake well before use. Spray the undersides of the vehicle, especially plastic and rubber sleeves, insulation mats and electric cables evenly and vigorously with the spray. Allow the engine to cool down. Then carefully spray the entire engine compartment, the inside of the bonnet, mudguards and cooled engine with active foam. After a short time, rinse with water. Do not use a sharp jet or high-pressure cleaner, etc.

Handle electrical and electronic components with special care.

Please note that this active foam is not an engine cleaner in the conventional sense, but is mainly used to remove marten scent marks.

DANGER:

H222 Extremely flammable aerosol.

H229 Pressurized container: may burst if heated.

H319 Causes serious eye irritation.

SAFETY INSTRUCTIONS:

P101 If medical advice is needed, have product container or label at hand.

P102 Keep out of reach of children.

P210 Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.

P211 Do not spray on an open flame or other ignition source.

P251 Do not pierce or burn, even after use.

P261 Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

P271 Use only outdoors or in a well-ventilated area.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection/hearing protection/...

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P410+P412 Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F.

P501 Bring contents/container to hazardous waste collection point.

Labelling of contents according to Regulation (EC) No 648/2004, annex VII: 5 % or over but less than 15 %: aliphatic hydrocarbons. Contains less than 5 % anionic surfactants. d-limonene



CONTACT INFORMATION

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

MOUSSE ACTIVE À APPLIQUER AVANT L'UTILISATION DE PRODUITS RÉPULSIFS POUR MARTRES

- Supprime les marques olfactives des concurrents territoriaux
- Pour automobile et caravane
- Pour tout le compartiment moteur et l'intérieur de l'arbre moteur et du réservoir de carburant
- Convient sans problème aux pièces en caoutchouc et en plastique ou à la peinture des voitures.
- Il ne s'agit pas d'un répulsif pour moteurs, mais il convient également pour éliminer les marques au sol.
- Le complément idéal aux autres produits anti-marte

MODE D'UTILISATION :

Agitez bien avant l'utilisation. Pulvériser les dessous du véhicule, en particulier les manchons en plastique et en caoutchouc, les tapis isolants et les câbles électriques.

les câbles électriques uniformément et vigoureusement avec le spray.

Laissez le moteur refroidir. Ensuite, pulvériser soigneusement de la mousse active sur tout le compartiment moteur, l'intérieur du capot, les garde-boue et le moteur refroidi. Après un court temps de réaction, rincez à l'eau. Pour ce faire, n'utilisez pas de jet d'eau tranchant, de nettoyeur haute pression, etc.

Manipulez les composants électriques et électroniques avec une attention particulière. Veuillez noter que cette mousse active n'est pas un nettoyant pour moteur au sens classique du terme, mais qu'elle est principalement utilisée pour éliminer les traces d'odeur de marte.

DANGER :

H222 Aérosol extrêmement inflammable.

H229 Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur.

H319 Provoque une sévère irritation des yeux.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :

P101 En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

P102 Tenir hors de portée des enfants.

P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.

P211 Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

P251 Ne pas perforer ni brûler, même après usage.

P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/ vapeurs/aérosols.

P271 Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.

P280 Porter un équipement de protection des yeux/du visage.

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

P410+P412 Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F

P501 Éliminer ce produit et son récipient au service des déchets spéciaux.

Étiquetage des composants conformément au règlement (CE) no 648/2004, annexe VII : 5 % ou plus, mais moins de 15 % : hydrocarbures aliphatiques. Contient moins de 5 % d'agents de surface anioniques. d-limonène

**CONTACT****📍 EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com

ACTIEF SCHUIM VOOR TOEPASSING VÓÓR HET GEBRUIK VAN MARTERWERENDE PRODUCTEN

- Verwijdert de marter geursporen van territoriale concurrenten
- Voor auto's en campers
- Voor de volledige motorruimte en de binnenkant van de motorkap en de spatborden
- Geschikt voor rubber en plastic onderdelen of autolak zonder problemen
- Dit is geen motorreiniger, maar wordt uitsluitend gebruikt voor het verwijderen van geursporen
- De perfecte aanvulling op andere marterverjagende producten

TOEPASSING:

Goed schudden voor gebruik. Spuit de onderkant van het voertuig, in het bijzonder plastic en rubberen hoezen, isolatiematten en elektrische kabels, gelijkmatig en krachtig in met de spray. Laat de motor afkoelen. Spuit vervolgens de hele motorruimte, de binnenkant van de motorkap, de spatborden en de afgekoelde motor zorgvuldig in met actief schuim. Na een korte reactietijd, spoelen met water. Gebruik hierbij geen scherpe straal, hogedrukreiniger, enz.

Ga voorzichtig om met elektrische en elektronische onderdelen. Dit actieve schuim is geen motorreiniger in de conventionele zin van het woord, maar wordt hoofdzakelijk gebruikt om martergeursporen te verwijderen.

GEVAAR:

H222 Extreem brandbaar aerosol.

H229 Flacon staat onder druk: kan door verhitting barsten.

H319 Veroorzaakt ernstige oogirritatie.

SICHERHEITSHINWEISE:

P101 Houd de verpakking of het identificatie-etiket bij de hand als er een arts moet worden geraadpleegd.

P102 Buiten bereik van kinderen houden.

P210 Uit de buurt van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andersoortige ontstekingsbronnen houden. Niet roken.

P211 Niet in open vuur of andere ontstekingsbron spuiten.

P251 Niet doorboren of verbranden, ook niet na gebruik.

P261 Damp en aërosol niet inademen!

P271 Alleen in de openlucht of in goed geventileerde ruimten gebruiken.

P280 Draag oogbescherming/ gezichtsbescherming.

P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: spoel gedurende enkele minuten voorzichtig met water. Verwijder zo mogelijk eventueel aanwezige contactlenzen. Ga door met spoelen. P410+P412 Tegen zoninstraling beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen van meer dan 50 °C /122°F.

P501 Zorg dat inhoud c.q. flacon worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor chemisch afval.

Etikettering van de bestanddelen volgens verordening (EG) nr. 648/2004, bijlage VII: 5 % of meer, maar minder dan 15 %: alifatische koolwaterstoffen. Bevat minder dan 5 % niet-ionische tensiden. d-limoneen

**CONTACTINFORMATIE****EAL GmbH**

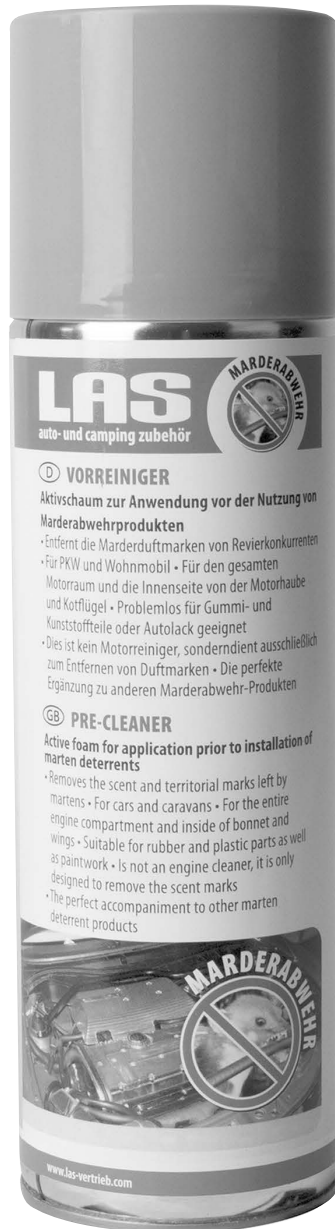
Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

+49 (0)202 42 92 83 0
+49 (0) 202 42 92 83 – 160

info@eal-vertrieb.com
www.eal-vertrieb.com

LAS

auto- und camping zubehör



📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal
Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0
📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com
🌐 www.eal-vertrieb.com